

# GRAPHIC TRIAL 2019

Expression Theme:

## EXCITING

グラフィック  
トライアル  
2019

葛西 薫 Kaoru Kasai

テセウス・チャン Theseus Chan

高田 唯 Yui Takada



金沢美術工芸大学  
KANAZAWA COLLEGE OF ART

山本 暁 Satoru Yamamoto

Design: Yui Takada  
Key Visual: Kaoru Kasai  
Printing Direction: Shizu Tamiraga  
Printed by: Toppan Printing Co., Ltd.

2019年10月2日(水)～10月4日(金) 会場: 金沢美術工芸大学 大学院棟2F展示室  
Wednesday, October 2—Friday, October 4, 2019 Venue: Kanazawa College of Art

開館時間: 11:00～19:00 入場無料(最終日のみ17:30まで) Opening Hours: 11:00—19:00 (Last day, 11:00—17:30) Admission Free

主催: 凸版印刷株式会社 企画: 凸版印刷株式会社 トップアンアイデアセンター 後援: 公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会(JAGDA) 協力: 金沢美術工芸大学  
公益社団法人日本グラフィックデザイナー協会 石川地区 Organized by Toppan Printing Co.,Ltd. Planning by Toppan Idea Center / Toppan Printing Co., Ltd.  
Under the auspices of JAGDA (Japan Graphic Designers Association Inc.) Cooperate: Kanazawa College of Art JAGDA Ishikawa (Japan Graphic Designers Association Ishikawa)

Poster Exhibition — Expanding the potential of graphic design through printing  
グラフィックの可能性を印刷で探るポスター展

# CSS YK

# GRAPHIC TRIAL 2019 EXCITING

When something new is about to start, when facing an unknown world, people embrace their sense of euphoria while holding great expectations and small uneasiness. This year's theme is "Exciting". Four creators of generations and styles that are rich in variety will pursue exciting and attractive expressions, facing the source of their own "Excitement".

新しい何かが始まろうとする時、未知の世界に向き合う時、人は大きな期待と小さな不安を抱きつつも、抑えがたい高揚感に心を躍らせるものです。今年のテーマは「Exciting」。世代も作風もバラエティに富んだ4人のクリエイターが、自身の内なる「Excite」の源に向き合いながら、刺激のかつ魅力的な表現を目指します。紙と印刷が持つ豊かな表現の可能性をご覧ください。

## 葛西 薫 Kaoru Kasai

アートディレクター / 株式会社サン・アド  
Art Director / Sun-ad Company Limited



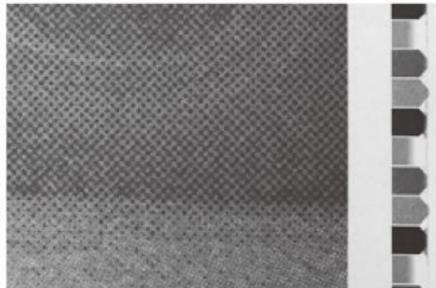
## 田中一也 Kazuya Tanaka

プリンティングディレクター  
Printing Director



### 「興奮」

印刷物には、まずは伝えたいものがある。その裏側にしっかりテクニックがあるからこそ、ちゃんと伝えることもできるように思う。この作品で伝えたいのは、僕の思い出である。エキサイトしたあの瞬間は皆さんに伝わるだろうか。



### Excitement

First of all, printed matter has something to express. I believe that my message can be transmitted exactly by the solid technical background behind it. What I want to express in my work is my memory. I wonder if that exciting moment will be conveyed to all of you.

## テセウス・チャン Theseus Chan

アートディレクター / WORK  
Art Director / WORK Pte. Ltd.



## 尾河由樹 Yuki Ogawa

プリンティングディレクター  
Printing Director



### 「Colour Noise」

私にとってデジタルグラフィックデータは有機物のようなものです。ミキサーに有機物が放り込まれ、その中で動きをとめた無限の深みの中へと崩れてゆく、そんなカラフルな抽象映像が生まれるさまを想像しました。



### Colour Noise

Digital Graphic data to me are like organic matters. I imagined them being put into a blender and creating a colourful visual abstraction that collapses into an infinite density suspended in motion.

## 高田 唯 Yui Takada

グラフィックデザイナー / Allright  
Graphic Designer / Allright, Inc.



## 富永志津 Shizu Tominaga

プリンティングディレクター  
Printing Director



### 「見えない印刷」 詩: ウチダゴウ

光の青色を追いかけて行き着いた“光のインキ”です。インキではどうしても表現できなかった色、光の力を借りて実現しました。紙がモニターになったような不思議な感覚にドキドキしながら、ポスターに隠れている言葉と色を探してください。



### Invisible printing Poem: Go Uchida

It is "glowing ink" that my trial pursuits of the blue color of light led me to. I created a color that I could not express with ink alone, by using the power of light. Try searching for the words and colors hidden within the posters, while being excited by the mysterious feeling, as if the paper has been turned into a display monitor.

## 山本 暁 Satoru Yamamoto

アートディレクター / 凸版印刷株式会社  
Art Director / Toppan Printing Co., Ltd.



## 高本晃宏 Akihiro Takamoto

プリンティングディレクター  
Printing Director



### 「オフセット印刷の不良」

印刷は版や紙、インキに左右され想定外な現象を引き起こすこともあります。不良とされることもコントロールできれば、魅力的な手法になると考えました。ネガティブな事象をポジティブな表現へとひっくり返す、エキサイティングなトライアルを試みます。



### Defects of offset printing

Printing is influenced by the plates, paper, and inks, which may sometimes cause unexpected phenomena. However, if we could control what is regarded as defect, it can become an attractive method. I conducted exciting trial experiments that turn negative events into positive expressions.



## 金沢美術工芸大学 KANAZAWA COLLEGE OF ART

金沢美術工芸大学 大学院棟 2F 展示室  
〒920-8656 石川県金沢市小立野 5-11-1  
TEL: 076-262-3531 FAX: 076-262-6594

- 交通のご案内
- 電車 — 金沢駅下車
  - バス — 金沢駅東口(兼六園口)バスターミナル、7番のりば  
①東部車庫行、①金沢学院大学行、⑩湯涌温泉行、  
⑫北陸大学薬学部行、⑫北陸大学太陽が丘行、⑯駒帰行(乗車約25分)
  - バス — 金沢駅東口(兼六園口)バスターミナル、6番のりば  
⑬湯谷原行、⑭田上住宅行(乗車約25分)
  - バス — 金沢駅西口(金沢港口)バスターミナル、5番のりば  
⑩東部車庫行、⑩金沢学院大学行、⑬湯谷原行(乗車約25分)
  - ※いずれのバスも、「小立野(こたつの)」で下車してください。(徒歩約8分)
  - タクシー — 金沢駅から約20分
  - 自動車 — 北陸自動車道  
金沢森本ICから約15分  
金沢西ICから約25分
  - 航空機 — 小松空港からリムジンバス(乗車約40分) 金沢駅下車  
(乗り換え、東口、西口から電車の場合に同じ)



美大webサイト

お問い合わせ先: 凸版印刷株式会社 トップアイデアセンター  
〒530-0005 大阪市北区中之島 2-3-18 中之島フェスティバルタワー TEL: 06-6454-3120